

νὰ ἐπαναλαμβάνῃ ἀκαταπάυστως τὴν φράσιν του: *Δέρ' ἔξερεις τίποτα.* Πολλάκις ἡ Ροζαλία ἔκλινεν ἀκούσουσα αὐτήν, ἀλλούτε τὴν ὑπέφερεν ὑπομονητικῶς· οὐδέποτε ἀντέλεγε, σκεπτομένη ἐνδομύχως· ὅτι ἡτο φυσικώτατον ὁ σύζυγός της νὰ φρονῇ καὶ φέρηται οὕτω, καθ' ὅσον ἐγνώριζε πλεῖστα, ἐνῷ αὐτῇ οὔδεν ἄλλο. ἐγνώριζεν ἡ νὰ ράπτῃ καὶ νὰ προσεύχηται.

Πόσον εἶναι ἀλλητές ὅτι ἡ ἔμφυτος ἀρετὴ ὡς καὶ ἡ ἀθωτὸς ἀγνοεῖ ἔχυτὴν! Ο καρός ὅμως ἐπέπρωτο νὰ ἀποδειξῇ εἰς τὸν δὸν Ἀνδρέαν πόσα γνωρίζει ἡ γυνή, ἡτις ἐδιδάχθη νὰ εἴναι χριστιανὴ καὶ πόσον εἴναι προτιμότεραι αἱ ταπειναὶ ἀρεταὶ τῶν ἐγωστικῶν.

Η'

"Η δωρεὰ αἰτία θανάτου.

"Ημέραν τινὰ καθ' ἥν ἡ Ροζαλία ἐδίδασκε τὴν κόρην της, ἡτις ἡτο φρόνιμον παιδίον ὡς ἡ μήτηρ της, πᾶν ὅ, τι ἐγνώριζε, δηλαδὴ νὰ προσεύχηται καὶ νὰ ράπτῃ, εἰςῆλθεν ὁ νεώτερος τῶν υἱῶν της.

— Μητέρα, τῇ λέγει δεικνύων αὐτῇ τεμάχιον χάρτου, ίδε τὴν σελίδα αὐτήν, ἐγράφη ἀπὸ τὸν Ἀνδρέα ὅτι ἡτο μικρός.

"Η Ροζαλία ἔλαβε τὸ τεμάχιον τοῦ χάρτου καὶ ἀνέγνωσε μετ' ἐκπλήξεως: *Μὴ μεριμνᾶς διὰ τὴν αὔριον, δὲρ εἶσαι βέβαιος ὅτι θὰ τὴν ἔδης.*

Εἰς τὸ τέλος τῆς σελίδος ἡτο ἐρυθρὰ καὶ αἰματοβρύχη; ἡ ἡμερομηνία 19Μαρτίου 1840, μετὰ τῶν λέξεων αὐτῶν: «Ἐγράφη παρὰ τοῦ Ἀνδρέα Πενάλτα». Κατωθι τούτου ἡτο γεγραμμένον διὰ χειρὸς τῆς δόνα Μαριάννας; — τοῦ θύματος ἔκεινου τοῦ μυστηριώδους καὶ ἀτιμωρήτου ἐγκλήματος — ἡ μοναδικὴ δικθήη της: «*Η Μαριάννα Περέλη ἀφίγει τῷ πρωτοτόκῳ ἐγρήγορη τῆς τὴν ἔρη τῇ σελίδῃ ταύτη χρηματικὴν ποσότητα ὡς ἀράμενην.*»

— Ποῦ εὑρες τὸ χαρτίον αὐτό; ἡρώτησεν ἡ Ροζαλία διὰ φωνῆς τόσον παραδόξου καὶ τεταραγμένης, ὡστε τὰ τέκνα της τὴν παρετήρησαν πεφοβισμένα.

— Εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ πατέρος μου, εἰς τὰ ἀχρηστὰ χαρτία, ἀπήντησε τὸ παιδίον.

"Η Ροζαλία κατέστη πελιδνή, ἔδραμεν εἰς τὸ δωμάτιον της, ἔτυρε τὸν μοχλὸν τῆς θύρας, καὶ ἔκλεισε τὰ παραθυρόφυλλα διὰ νὰ μὴ βλέπῃ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας.

Τὸ πρὸ δέκα ἔτῶν ἀποκρύπτον τὸν δολοφόνον τῆς μητρός της κάλυμμα κατέπιπτεν ἥδη ἀπὸ τῶν ὄφθαλμῶν της· τὸ φοβερὸν αὐτὸ μυστικὸν ἐξήρχετο τῆς σκιᾶς· τὸ θῦμα ἐδείκνυεν ἐκ τοῦ τάφου του τὴν αἰματώδη ἡμερομηνίαν ἐπὶ ἐγγράφου ἀποδείξεως, τηρούμενης μετὰ τοῦ κλαπέντος ἀργυρίου· τὸ ἐγγράφον αὐτὸ δὲν ἦδυνατο νὰ ἔναι τὴν ἔξουσίαν τοῦ κλέπτου καὶ δολοφόνου καὶ ἡ ἐγγράφος αὐτὴν ἀπόδειξεις εὑρίσκετο εἰς χειράς τοῦ συζύγου της!

"Η Ροζαλία κατέπεσεν ἐπὶ καθέδρας τινὸς καὶ ἔκρυψε τὸ πρόσωπον αὐτῆς ἐντὸς τῶν χειρῶν της. "Εμεινεν οὕτω τρεῖς ώρας, ἀκίνητος ὡς ἡ *Ἐκπληκτής*, ψυχρὰς

τὸ πτῶμα, ἐνῷ τὸ αἷμα ἔπαυσε νὰ κυκλοφορῇ, ἀφωνος, ωσεὶ προσεβλήθη ὑπὸ παραλυσίας.

Κατὰ τὴν πρώτην ὥραν δὲν ἐσκέπτετο, διότι τρομερὰ σκυτοδιάσις κατέλαβε τὸν νοῦν της. Κατὰ τὴν δευτέραν, ἡ ἀπελπισία ἐτάρχοτε τὴν ψυχὴν της, ως ὁ λέων ἐν τῇ φωλεῖ του μὴ εὑρίσκων διέξοδον καὶ ζητῶν αὐτὴν διὰ τῶν βρυχηθμῶν του. Κατὰ τὴν τρίτην, ἐνεφανίσθη ἐμβριθής καὶ σοβαρά, ἡ Σκέψις, δῦηγοῦσα διὰ τῆς μιᾶς χειρὸς τὴν χριστιανικὴν μετριοπάθειαν καὶ διὰ τῆς ἑτέρας τὴν ἀνθρωπίνην φρόνησιν, ἐκείνην μὲν μετὰ τοῦ χαλινοῦ της, ταύτην δὲ μετὰ τοῦ κατόπτρου της. "Η χριστιανὴ τότε, ἡ μήτηρ καὶ ἡ σύζυγος ἤνωσε τὰς χειράς καὶ ἀνέκραζεν: «Εἰς Σὲ ἀνήκει, σῶτερ καὶ κριτὰ ήμῶν, ἡ δικαιούσνη! Εἰς Σὲ ἡ ἐκδίκησις!»

"Ηγέρθη ἀποτόμως, ἥναψε κηρίον, ἔκαψε εἰς τὴν φλόγα του, διὰ χειρὸς εὐτόλμου, τὸ κατήγορον ἐγγράφον, καὶ ἐρρίφη ἐπὶ τῆς κλίνης της.

Μετ' οὐ πολὺ ἀφίχθη ὁ σύζυγός της· ἡ ρώτησε δὲ αὐτήν, μετὰ τῆς συνήθους τραχύτητός του, διατι ἡθύρα ἡτο κεκλεισμένη. "Η δυστυχὴς Ροζαλία, ἀκούσασα τὴν φωνὴν τοῦ δολοφόνου τῆς μητρός της, αἰσθηνομένη δὲ αὐτὸν πλησίον της, κατελήφθη ὑπὸ φρικωδούς τρόμου, καὶ ἀπεκρίθη, ἔχουσα συνεσφιγμένους τοὺς ὄδόντας, ὅτι ἡτο ἀσθενής.

"Ο σύζυγος ἀπεμακρύνθη ὄργιλως· οὔτε ἔσθενής καὶ τῇ ἐπέτρεψε νὰ εἴναι!

"Η Ροζαλία ἔμεινεν ὄκτὼ ἡμέρας κεκλεισμένη ἐν τῷ δωματίῳ της, καὶ δὲν ἐπέτρεψεν εἰς οὐδένα νὰ εἰσέλθῃ ὅπως τὴν ἔδη, οὔτε εἰς τὰ τέκνα της. "Επροφρούρηστο σφροδρὰν κεφαλαλγίαν, ἀλλὰ πραγματικῶς ἐπραττε τούτο διότι ἐφοβεῖτο μήπως τὸ φοβερὸν μυστικόν, ὅπερ ἔκεινη ἤθελε νὰ κρύψῃ ἐν τῇ καρδίᾳ της, τῇ διαφύγει ἐν μέσῳ τῶν ἀπελπιστικῶν κραυγῶν της.

"Ἐπειδύμει νὰ μείνῃ βαθή, καὶ πρὸ τούτο ἀπεφάσισε νὰ ἀδυνατίσῃ τὸ σῶμα τῆς διὰ τῆς νηστείας καὶ τῶν δακρύων, καὶ νὰ ἀποκτήσῃ ἡθικάς δυνάμεις διὰ τῆς προσευχῆς καὶ τῆς φιλοστοργίας πρὸς τὰ τέκνα της.

"Οτε ἡγέρθη καὶ διὰ σύζυγός της εἶδεν αὐτήν τὸ πρώτον ὀπισθοδρόμησεν ἔντρομος, καὶ εἶχε δίκαιοιον. "Η κόμη τῆς νεαρᾶς μητρός ἡτο κατάλευκος. Αἱ παρειαὶ της ἤσαν κατίσχυται ἐκ τῆς ἀδυναμίας, πελιδναὶ ἐκ τῆς πρασίνου ὡχρότητος τοῦ ικτέρου. Οἱ ἀπλανεῖς καὶ ἐντὸς τῆς κογκῆς των βεβυθισμένους ὄφθαλμούς της ἐστίλθον πυρέσσοντες ἐν μέσῳ φαιού κύκλου.

— Εἶναι βέβαιον, τῇ εἶπεν, ὅτι εἶσαι ἀσθενής καὶ πολὺ ἀσθενής μάλιστα, πρέπει νὰ ὑπέφερες πολύ.

— Πολύ, ἀπεκρίθη ἡ *Ὑπομονή*.

— Καὶ διατι δὲν ἐκάλεσες ιατρόν; ἡ ρώτησεν διὰ σύζυγός της ἀνυπομόνως· δὲν ἔξερεις τίποτε, οὔτε νὰ περιποιηθῆς τὸν έσυτόν σου ὅταν ὑποφέρης.

— Η μάρτυς ἐπέζησεν ἐκόμη ἐν διόκλητον ἔτοις ἔχουσα ἐν τῇ καρδίᾳ τὴν φρικώδη

πληγὴν της, καὶ ἀνευ οὐδεμιας ἀλλης ἀνακούφισεως ἢ ὅτι ἡτο θνητή.

— Ηγωνίζετο διόκλητον ἔτοις νὰ κατέληθη εἰς τὸν τάφον, πλὴν ἡ ζωὴ δυσκόλως ἐγκαταλείπει τὸ σῶμα κατὰ τὸ τριακοστόν ἔτοις.

— Τι ἔχεις ἡ σύζυγός σου; ἡρώτων τὸν διὸν Ἀνδρέα Πενάλτα οἱ πολυάριθμοι φίλοι του.

— "Ικτερον, διστις κατατρώγει τὸ σῶμα καὶ τὸ πνεῦμα της, ἀπήντα, οἱ ιατροὶ τῇ ἔδωκαν πολλὰ φάρμακα, ἀλλ' οὐδὲν τὴν ὡφέλησε, καὶ ὅμως φροντιζω τόσον δι' αὐτήν.

— Καὶ ὅτε ἡτο μόνος μετὰ τῆς συζύγου του, τῇ ἔλεγεν: «Ο ιατρὸς ισχυρίζεται ὅτι δὲν δύναται νὰ μαντεύσῃ τὴν αἰτίαν τῆς ἀσθενείας καὶ ὅτι σὸν οὐδὲν τῷ λέγεις. Δέρ' ἔξερεις τίποτε, οὔτε νὰ ἐξηγήσῃς ἀπὸ τί πάσχεις.

— Επὶ τέλους τὸ πέμπτον αὐτὸ δῦμα τοῦ ἐγκλήματος κατέπεσε λίαν ἐξασθενήσαν. Οἱ ιατροί, πλανηθέντες, ἐσταύρωσαν τὰς χειράς, ως τὸ μόνον καταφύγιον. "Η ψρά τῆς αἰνιγμάτων μετριοπάθειας ἔφθασεν· διερεύεις; ἔχουσα δάκρυα καὶ ἐπεδαχψίλευσε τὰς παρηγορίας του ἐπὶ τοῦ προσκεφαλαίου τῆς θνητούσκουσης.

— Ετοιμόν νὰ ἐμφραντῇ πρὸ τοῦ δικαστηρίου τοῦ Θεοῦ, ὅτε ἡσθάνθη ὅτι δὲν τῷ ἀπέμενον ἡ ὄλιγας στιγμαὶ ζωῆς, τὸ εὐγενὲς θῦμο, ἔνευσε πρὸς τοὺς παρεστῶτας νὰ ἀπομκρυψωνθῶσι καὶ ἐκάλεσε τὸν σύζυγόν της.

— Πατέρα τῶν τέκνων μου, τῷ λέγει διὰ φωνῆς ἐπισήμου, ἐγνώρισα δύο πράγματα ἐν τῇ ζωῇ αὐτῇ.

— Σύ! ἐπήντησεν ὁ σύζυγος ἐκπληκτός.

— Ναί.

— Καὶ ποιεῖ; ἡρώτησεν διὰ σύζυγος καταπλαγείς, δι' ἀγρίων ὄφθαλμων ἐξερχομένων τοῦ κοιλώματός των.

— Νὰ σιωπῶ κατὰ τὴν ζωήν, διότι ημην μήτηρ, καὶ νὰ συγχωρῶ κατὰ τὴν ψρά του θανάτου, διότι είμαι χριστιανή.

— Καὶ ἡ ἀγία μάρτυς ἔκλεισε τοὺς ὄφθαλμούς διὰ νὰ μὴ τοὺς ἀνοίξῃ πλέον.

Τρέγκουλος

ΤΕΛΟΣ

## Η ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΟΝΣΟΡΩ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ΛΑΕΞΑΝΔΡΟΥ ΔΟΥΜΑ

Συνέχεια· ἔδε προηγούμενον φύλλον.

— Υπάρχουσι γυναικεῖαι ἐπιστολαί, τὰς διοίας εἶναι ἀρίστη πρᾶξις νὰ βλέπῃ τις καὶ λίαν ἐπικίνδυνος νὰ μὴ βλέπῃ αὐτάς, ἀπόδειξις δ' εἶναι αἱ ὑπὸ τῆς μητρός ημῶν γραφόμεναι.

— Αδελφέ μου! εἶπεν διὰ φραγκίσκος.

— Τὴν ἐπιστολήν, κύριε! ἀνεφώνησεν διασιλεύς, κτυπῶν τὸν πόδα, ἀλλως θὰ διατάξω νὰ σας τὴν ἀφαιρέσωσι τέσσαρες· Ελέβετο.

— Ο δούξ ἐπέζησεν ἐκ τῆς κλίνης, κρατῶν συνεστραμμένην τὴν ἐπιστολὴν εἰς

τὴν χειρά του, προτιθέμενος δὲ προφανῶς νὰ πλησιάσῃ εἰς τὴν ἑστίαν καὶ ρύψη αὐτὴν εἰς τὸ πῦρ.

— Θά το ἐπράττετε; εἶπε πρὸς τὸν ἀδελφόν του.

‘Ο Ερρίκος, μαντεύσας τὸν σκοπόν του, παρενετέθη μεταξὺ τοῦ Φραγκίσκου καὶ τῆς ἑστίας.

— Οὐχὶ πρὸς τὸν ἀδελφόν μου, ἀπήντησεν, ἀλλὰ πρὸς τὸν ἀσπονδότερον ἔγθρόν μου. Οὐχὶ πρὸς τὸν ἀδελφόν μου, ἀλλὰ πρὸς τὸν δοῦκα δ’ Ἀνζεοῦ, δόστις διέτρεξε, καθ’ ὅλην τὴν ἑσπέραν, τὰς ὁδοὺς τῶν Παρισίων ὅπισθεν τῆς οὐρᾶς τοῦ ἵππου τοῦ κυρίου Γκίζη! πρὸς τὸν ἀδελφόν μου, δόστις προσπαθεῖ νὰ κρύψῃ ἐπιστολὴν ἐνός τινος τῶν συνενόχων του πριγκήπων τῆς Λορραίνης.

— Αὐτὴν τὴν φοράν, εἶπεν ὁ δούξ, ἡ ἀστυνομία σας ἐδείχθη ἀνεπιτυθεῖα.

‘Ο Ερρίκος προέβη ἐν βῆμα καὶ ἔθετο τὴν χειρά του ἐπὶ τοῦ ὥμου τοῦ Φραγκίσκου.

Οὗτος, μόλις αἰσθανθείς, ἐπ’ αὐτοῦ τὴν βασιλικὴν χειρά καὶ ἰδών, διὰ λοξοῦ βλέμματος, δτὶ οἱ τέσσαρες εὐνοούμενοι ἔλαθον ἀπειλητικὴν στάσιν καὶ ἤτιμάσθησαν νὰ ξιφουλκήσωσιν, ἔγονυν πέτησε παρὰ τὴν κλίνην του καὶ ἀνέκραξε:

— Βοήθειαν! βοήθειαν! ὁ ἀδελφός μου θά με φονεύσει.

Αἱ λέξεις αὐταὶ, ἔξενεχθεῖσαι μὲ φωνήν, προδίδουσαν μέγιστον φόβον, προύξενταν ἐντύπωσιν ἐπὶ τοῦ βασιλέως καὶ κατηγόρων τὴν ὄργην του, μὴ οὖσαν μεγάλην δσον ὑπειθετο. ‘Ο βασιλεὺς ἐσκέφθη, δτὶ δ Φραγκίσκος ἡδύνατο, τῷ δοντι, νὰ φοβῇται φόνον, δ ὄποιος θὰ ἡτο ἀδελφοκτονία. Τότε κατέλαθεν αὐτὸν σκοτοδίνην ἐπὶ τῇ ἰδέᾳ, δτὶ ἐν τῇ οἰκογενείᾳ του, κατηραμένη ὡς πᾶσα οἰκογένεια, μετὰ τῆς ὁπίας μέλλει νὰ ἐκλίπῃ ἐν γένος, οἱ ἀδελφοὶ ἐδολοφόνουν τοὺς ἀδελφοὺς ἐκ παραδόσεως.

— “Οχι, εἶπε, πλανάσθε, ἀδελφέ μου· ὁ βασιλεὺς δὲν ἐπιβούλευεται τὴν ζωὴν σας· τούλαχιστον ὅμως ἐπαλαίσατε καὶ ὁμολογήσατε ὑμᾶς αὐτὸν ἡττημένον. Γινώσκετε, δτὶ ὁ βασιλεὺς εἶναι δ κύριος, ἐν δὲ τὸ ἀγνοεῖτε, τώρα τὸ βλέπετε. Λοιπόν, εἶπατε το, δχι μόνον χαμηλοφώνως, ἀλλὰ καὶ μεγαλοφώνως.

— “Ω! τὸ λέγω, ἀδελφέ μου, τὸ κηρύττω, εἶπεν ὁ δούξ.

— Καλλιστα! Τότε, τὴν ἐπιστολὴν... διότι δ βασιλεὺς σας διατάσσει νὰ τῷ δώσητε τὴν ἐπιστολὴν.

‘Ο δούξ δ’ Ἀνζεοῦ ἀφῆκε νὰ πέσῃ τὸ ἔγγραφον.

‘Ο βασιλεὺς τὸ ἔλαθε καὶ τὸ ἐνέκλεισεν ἐντὸς τοῦ χαρτοφυλακίου του; χωρὶς ν’ ἀναγνώσῃ αὐτό.

— Τοῦτο μόνον ἦτο, Μεγαλειότατε; εἶπεν δ δούξ, συνοδεύων τὴν φράσιν μὲ τὸ βλοσφύρον βλέμμα του.

— “Οχι, κύριε, εἶπεν ὁ Ερρίκος, πρέπει, ἔνεκα τῆς ἀνταρσίας, ἥτις, εὐτυχῶς, δεν ἔσχει ἀπαίσια ἀποτελέσματα, πρέπει, ἐν δέλτητε, νὰ μὴ ἔξελθητε τοῦ δωματίου σας,

μέχρις οὐδὲ διασκεδασθώσιν ἐντελῶς. Εὑσίκενθε ἐν τῷ δωματίῳ τούτῳ, τὸ δποῖον εἶναι χνετον καὶ δὲν φαίνεται εἰρκτή, ἐπομένως μείνατε. Θά ἔχετε καλὴν συντροφίαν, τούλαχιστον ἐκείθεν ταύτης τῆς θύρας, διότι οὐτοι οἱ κύριοι θὰ φρουρήσωσιν ὑμᾶς, τὴν νύκτα ταύτην. Αὔριον δὲ θέλουσιν ἀντικατασταθῆ ὑπὸ φρουρᾶς Ἐλεύθερων.

— ‘Αλλὰ δὲν δύναμαι νὰ ἴδω τοὺς φίλους μου;

— Τίνας καλεῖτε φίλους σας;

— ‘Ἐν παραδείγματι τὸν κύριον δὲ Μονσορά, τοὺς κυρίους δὲ Ριβεΐρανι, Ἀντραγκέ, δὲ Βουσύ.

— ‘Α ναί! εἶπεν ὁ βασιλεὺς, εἴπατε ἀκόμη περὶ τούτου.

— Μήπως ἔχει τὴν ἀτυχίαν ν’ ἀπαρέση τῇ Υμετέρᾳ Μεγαλειότητι;

— Ναί, εἶπεν ὁ βασιλεὺς.

— ‘Απὸ πότε;

— Πάντοτε καὶ ἰδίως ἀπὸ ταύτης τῆς νυκτός.

— Καὶ τι ἔπραξε ταύτην τὴν νύκτα;

— ‘Ἐνήργησε νὰ προσβληθῶ εἰς τὰς ὁδοὺς τῶν Παρισίων.

— ‘Τυεῖς, Μεγαλειότατε;

— Ναί, ἔγω ἡ οἱ πιστοί μου, δπερ εἶνε ταύτο.

— ‘Ο Βουσύ ἐνήργησε νὰ προσβληθῇ τις ἀπόψεις εἰς τὰς ὁδούς τῶν Παρισίων; Σὲς ἡπάτησαν, Μεγαλειότατε.

— ‘Ηξεύω τι λέγω, κύριε.

— Μεγαλειότατε, ἀνέκραξεν δούξ μὲ θριαμβευτικὸν ὄφος, δ κύριος δὲ Βουσύ δὲν ἔξηλθε τοῦ μεγάρου του πρὸ δύο ἡμερῶν. Εἶναι κλινήρης, ἀσθενής καὶ τρέμων ἐκ τοῦ πυρετοῦ.

‘Ο βασιλεὺς ἐστράφη πρὸς τὸν Σχομβέργη.

— ‘Ἐδν ἔτρεμεν ἐκ τοῦ πυρετοῦ, εἶπεν δ νέος, δὲν ἔτρεμεν ὅμως εἰς τὸν οἰκόν του, ἀλλ’ εἰς τὴν ὁδὸν Κοκιλλιέρ.

— Τίς σας εἶπεν, δτὶ δ Βουσύ ἦτο εἰς τὴν ὁδὸν Κοκιλλιέρ; ἡρώτησεν δούξ δ’ Ἀνζεοῦ, ὑπεγερθεῖς.

— Τὸν εἶδον ἔγω.

— ‘Ιδετε τὸν Βουσύ;

— Τὸν Βουσύ, κόκκινον, εὐδιάθετον, εῦθυμον καὶ φαινόμενον εὐτυχέστατον, συνοδεύωμενον δ’ ὑπὸ τοῦ συνήθους αὐτῷ ἀκολούθου, τοῦ Ρεμῆ, τοῦ ἱπποκόμου διατρέπεται, δὲν ἔξειρω καὶ ἔγω.

— Τότε, οὐδὲν ἐννοῶ, εἶπεν δούξ, ἐκπληκτος· εἶδον τὸν κύριον δὲ Βουσύ ἀπόψεις κλινήρη, ωστε θὰ μ’ ἡπάτησεν.

— ‘Εχει καλῶς, εἶπεν δ βασιλεὺς, δ κύριος δὲ Βουσύ θέλει τιμωρηθῆ ὡς καὶ οἱ λοιποί, ἀφοῦ δὲν πόθενται νὰ ἐπινοήσῃ καὶ ἔκτελέσῃ, χωρὶς νὰ ἔξαρθρωσῃ τὰ δόστα του.

— Ήτο δ Σχικώ, δστις ἔνευεν: δχι.

— “Οχι, εἶπεν δ Ερρίκος πρὸς τὸν ἀδελφόν του· εἰσθε ἀριστα ἐδῶ, κύριε, καὶ μοι συμφέρει νὰ μείνητε.

— Μεγαλειότατε, ὑπετράπουλισεν δούξ.

— ‘Αφοῦ τοιαύτη εἶναι ἡ ἐπιθυμία τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας, φρονῶ δτὶ δέον νὰ σας ἀρκέσῃ, κύριε, προσέθετο δ Ερρίκος μὲ θήος ἀλαζονείας, δπερ κατέλαθε τὸν δούκα.

— Τὸ ἔλεγον ἔγω, δτὶ θημην δ πραγματικὸς βασιλεὺς τῆς Γαλλίας! ἐψιθύρεσεν δ Σχικώ...

φός μου; εἶπεν δ βασιλεὺς ἀξιοτέλειος δτὶ δέον εδώκεν ἐντολὴν τῷ κυρίῳ δὲ Βουσύ.

— Τόσῳ τὸ καλλίτερον, εἶπεν δ Σχομβέργη.

— Διατί τόσῳ τὸ καλλίτερον;

— Διότι τὸ ίσως τότε ἡ Υμετέρᾳ Μεγαλειότης θέλει ἐπιτρέψεις ὑμῖν νὰ πράξωμεν, δτὶ δέλομεν.

— ‘Εχει καλῶς, ἔχει καλῶς, θὰ διωμεν βραδύτερον, εἶπεν δ Ερρίκος. Κύριοι, συνιστῶ ὑμῖν τὸν ἀδελφόν μου· κατὰ τὴν νύκτα ταύτην, καθ’ ἧν θέλετε ἔχει τὴν τιμὴν νά τον φρουρήσητε, προσενέχθητε αὐτῷ μετὰ παντὸς τοῦ σεβασμοῦ, τοῦ ὀφειλομένου πρὸς πρίγκηπα τοῦ αἰματος, πρὸς τὸν πρῶτον ἐν τῷ βασιλείσιω μετ’ ἐμέ

— ‘Ω! Μεγαλειότατε! εἶπεν δ Κουέλος μὲ βλέμμα, προξενήσαν φρικίασιν τῷ δουκὶ, γινώσκομεν τί ὀφείλομεν εἰς τὴν Αύτοῦ Υψηλότητα.

— ‘Εχει καλῶς, ὑγειαίνοιτε, κύριοι, εἶπεν δ Ερρίκος.

— Μεγαλειότατε, ἀνεφώνησεν δούξ, φοβούμενος μᾶλλον τὴν ἀπουσίαν ἢ τὴν παρουσίαν τοῦ βασιλέως, είμαι, λοιπόν, σπουδαίως φυλακισμένος! πῶς! οἱ φίλοι μου δὲν δύνανται νὰ μ’ ἐπισκέπτωνται! μοὶ ἀπαγορεύεται νὰ ἔξελθω!

— Διηρχετο δὲ διὰ τοῦ νοός του ἡ αὔριον, καθ’ ἧν ἡ παρουσία του ἡτο τόσον ἀναγκαία παρὰ τῷ δουκὶ δὲ Γκίζη.

— Μεγαλειότατε, ἐξηκολούθησεν δούξ, δστις ἔβλεπε τὸν βασιλέα ταλαντεύμενον, ἐπιτρέψατε μοι τούλαχιστον νὰ ἐμφανίσθω ἐνώπιον τῆς Υμετέρας Μεγαλειότητος, παρὰ τῇ ὄποις εἶναι ἡ θέσις μου· ἔχει, δς ἀπανταχοῦ, είμαι αἰχμαλωτος καὶ καλλιον πεφρουρημένος. Μεγαλειότατε, ἐπιτρέψατε μοι τὴν χάριν νὰ μείνω παρὰ τῇ Υμετέρᾳ Μεγαλειότητι!

— Ο βασιλεὺς ἔμελλε νὰ δεχθῇ τὴν αἴτησιν τοῦ δουκὸς δ’ Ἀνζεοῦ καὶ νὰ εἶπῃ ναί, ὅτε προσείλκυσε τὴν προσοχὴν του πρὸ τὴν θύραν ὑψηλότατον καὶ εὐκινητότατον σῶμα, τὸ ὄποιον, δι’ ὅλων τῶν μελῶν του, ἐποιεῖ τὰ μᾶλλον ἀποφατικὰ νεύματα, τὰ ὄποια ἡδύνατο νὰ ἐπινοήσῃ καὶ ἔκτελέσῃ, χωρὶς νὰ ἔξαρθρωσῃ τὰ δόστα του.

— Ήτο δ Σχικώ, δστις ἔνευεν: δχι.

— “Οχι, εἶπεν δ Ερρίκος πρὸς τὸν ἀδελφόν του· εἰσθε ἀριστα ἐδῶ, κύριε, καὶ μοι συμφέρει νὰ μείνητε.

— Μεγαλειότατε, ὑπετράπουλισεν δούξ.

— ‘Αφοῦ τοιαύτη εἶναι ἡ ἐπιθυμία τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας, φρονῶ δτὶ δέον νὰ σας ἀρκέσῃ, κύριε, προσέθετο δ Ερρίκος μὲ θήος ἀλαζονείας, δπερ κατέλαθε τὸν δούκα.

— Τὸ ἔλεγον ἔγω, δτὶ θημην δ πραγματικὸς βασιλεὺς τῆς Γαλλίας! ἐψιθύρεσεν δ Σχικώ...

ΜΓ'

**Πῶς δ Σχικώ ἐπεσκέψθη τὸν Βουσύ καὶ τέ ἐπηκολούθησε.**

Τὴν ἐπιαυσαν, δ Βουσύ, περὶ τὴν ἐννέατην πρωΐην ὥραν, προεγευμάτιζεν ήσυχως μετὰ τοῦ Ρεμῆ, δστις, ἐν τῇ ἰδιότητι

ιατροῦ, παρήγγελεν αὐτῷ τονωτικὴν τροφὴν συνδιελέγοντο δὲ περὶ τῶν γεγονότων τῆς προτεραίας καὶ ὁ Ρεμῆς προσεπάθει νὰ ἐνθυμηθῇ τὰ ὑπὸ τῶν ἐν τῇ ἔκκλησι τῇς ἀγίας Μαρίας τῆς Αἰγυπτίας εἰκόνων παριστώμενα ἀντικείμενα.

— Εἶπε μοι, Ρεμῆς, ἡρώτησεν αὐτὸν αἴρηνς ὁ Βουσύ, δέν σοι φαίνεται, ὅτι ἀνεγνώρισας τὸν εὐπατρίδην, τὸν ὅποῖον ἐνεβάπτιζον ἐντὸς καδου, καθ' ἣν στιγμὴν παρεκάμπτομεν τὴν γωνίαν τῆς ὁδοῦ Κοκκιλιέρ;

— Ἀναμφιβόλως, κύριε κόμη, εἰς τοιούτον δὲ βαθμὸν μοὶ ἐφάνη γνωστός, ὅστε ἀπ' ἐκείνης τῆς στιγμῆς ἀναζητῶ τὸ ὄνομά του εἰς τὴν μνήμην μου.

— "Ωστε οὐδὲ σὺ ἀνεγνώρισας αὐτὸν ἀπραχῶς!"

— "Οχι. Ἡτοῦ ἥδη ἐντελῶς κυανοῦς.

— "Ωφειλον νά τον ἐλευθερώσω, εἶπεν ὁ Βουσύ· είνει καθηκον μεταξὺ τῶν εὑρημένων ἀνδρῶν νὰ βοηθῶσιν ἀλλήλους κατὰ τῶν βαναύσων. "Ημην ὅμως πολὺ ἀπησχολημένος.

— "Ἄλλ' ἔαν ἡμεῖς δέν τον ἀνεγνωσαμεν, ἐκείνος βεβαίως ἀνεγνώρισεν ὑμᾶς, οἵτινες δέν εἰχομεν μεταβάλει τὴν φυσικὴν ἥμῶν χροιάν, διότι νομίζω, ὅτι συνέστρεψε φοβερῶς τοὺς ὄφθαλμούς του καὶ ὅτι ἐδειχνευεν ἡμῖν ἀπειλητικῶς τὴν πυγμήν.

— Εἰσαὶ περὶ τούτου βέβαιος, Ρεμῆς;

— Βέβαιος περὶ τὸν φοβερῶς συστρεφομένων ὄφθαλμῶν, ἀλλ' ἡτον βέβαιος περὶ τῆς πυγμῆς καὶ τῶν ἀπειλῶν, εἶπεν δὲ οὐδουίνος, ὅστις ἐγίνωσκε τὸν εὐερέθιστον χαρακτῆρα τοῦ Βουσύ.

— Τότε, δέον νὰ μάθωμεν τίς ἥτο ἐκείνος δὲ εὐπατρίδης, Ρεμῆς δὲν πρέπει ν' ἀνεγθῶ τοιαύτην ὑδρίν.

— Σταθῆτε, σταθῆτε, ἀνέκραξεν δὲ οὐδουίνος, ὡς ἔαν εἰχεν ἐξέλθει ψυχροῦ ὕδατος ἢ ὡς ἔαν εἰχεν εἰσέλθει ἐντὸς θερμοῦ. Εὔρηκα, τὸν ἀναγνωρίζω.

— Πῶς;

— Τὸν ἡκουσα βλασφημοῦντα.

— Τὸ πιστεύω· ἔκαστος, εὐρισκόμενος εἰς τὴν θέσιν του, θὰ ἐβλασφήμει.

— Ναί, ἀλλ' ἐκείνος ἐβλασφήμησε γερμανιστή.

— Μπα!

— Εἶπε: Gott verdamme.

— Τότε, εἰναι ὁ Σχομβέργ.

— Αὐτὸς δὲ ίδιος, κύριε κόμη, αὐτὸς δὲ ίδιος.

— Τότε, φίλατατε Ρεμῆς, ἐτοίμασον τὰς ἀλοιφάς σου.

— Διατί;

— Διότι, μετ' οὐ πολύ, θὰ λαθει ἀγάρκην ἐπισκευῶν τὸ δέρμα του.

— Δέν πράξητε τὴν ἀφροσύνην νὰ φονευθῆτε, ἐνῷ εἰσθε τόσον ὑγιής καὶ εύτυχής, εἶπεν δὲ Ρεμῆς, καμμύων τοὺς ὄφθαλμούς ίδου, ὅτι ἡ ἀγία Μαρία ἡ Αἰγυπτία σας ἀνέστησεν ἀπαξή, ἵσως δὲ βαρυθυμηθῇ νὰ ἐπαναλάβῃ θαῦμα, τὸ ὅποῖον αὐτὸς δὲ Χριστὸς δις μόνον ἔκαμεν.

— "Ἄπ' ἀναντίας, Ρεμῆς, εἶπεν ὁ κόμης, δέν ἐννοεῖς ὅποια ἔγκειται εύτυχία νὰ παιξῃ τις τὴν ζωὴν του, εύτυχής ὡν, μὲ

τὴν ζωὴν ἑτέρου ἀνδρός. Σὲ βεβαίω, ὅτι οὐδέποτε ἐκτυπήθην εὐχαρίστως, δοσάκις εἰχον ἀπολέσει μεγάλα ποσά εἰς τὰ παιγνίδιον ἢ εἰχον συλλάβει ἀπιστοῦσαν τὴν ἐρωμένην μου ἢ εἰχον ἀφορμὴν νὰ αἰτιώμαι εἶμαυτοῦ. 'Οσάκις ὅμως, ἀπ' ἀναντίας, τὸ βαλάντιόν μου ἦτο πλῆρες, ἢ καρδία μου ἐλευθέρα καὶ ἡ συνείδησις μου ἥσυχος, μετέβην μετὰ τόλμης ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς τιμῆς· εἰχον τὴν χειρα ἀσφαλῆ, ἀνεγίνωσκον μέχρι τῶν μυχιατάτων τῆς ψυχῆς του ἀντιπάλου μου καὶ τον συνέτριβον διὰ τῆς τύχης μου.

— Μίαν στιγμήν, μίαν στιγμήν, εἶπεν δὲ οὐδουίνος· οὐχ ἥττον, ἐὰν εὐαρεστήσθε, θέλετε στερηθῆ ταύτης τῆς ἥδωνῆς. Φίλη μου, ωραία κυρία μοὶ ἐπέβαλες νὰ ὀρκισθῶ, διτι θέλω διατηρήσεις οὐδεσπέσσαντας σφονκαὶ ἀβλαβῆς, ὑπὸ τὴν πρόφρασιν, διτι ὄφειλετε αὐτῇ τὴν ζωὴν καὶ διτι δέν εἰναι τις ἐλεύθερος νὰ διατέτη διτι ὄφειλει.

— Αγαθὲ Ρεμῆς! εἶπεν δὲ Βουσύ, βυθίσθεις ἐν ἥδει ρεμβασμῷ.

— Μὲ ἀποκαλετεῖς ἀγαθὸν Ρεμῆς, εἶπεν δὲ οὐδουίνος, διότι ἐνήργησαν νὰ ἐπανιδητε τὴν δέσποιναν Μονσορώ, ἀλλὰ θέλετε μὲ ἀποκαλέσεις ἐπίσης ἀγαθὸν Ρεμῆς, διτι θέλετε ἀποχωρισθῆ αὐτῇς, τοῦ δόποιου χωρισμοῦ ἢ ἡμέρα, δυστυχῶς, προσεγγίζει, ἐὰν μὴ ἔφθασε;

— Τι ἀγαπᾶτε; ἀνεφώνησεν ἐντόνως δὲ Βουσύ. "Ἄς μὴ ἀστεῖζωμεθα ως πρὸς τοῦτο, κύριε οὐδουίνε!

— Αἴ! δέν ἀστεῖζομαι, κύριε ἀγνοεῖτε, διτι ἀπέρχεται εἰς τὴν Ἀνδεγαύιαν καὶ διτι ἐγὼ αὐτὸς θέλω ἀποχωρισθῆ τῆς δεσποινίδος Γερτρούδης; . . . Α!

— Ο Βουσύ δέν ἥδυνθῇ νὰ μὴ μειδιάσῃ διὰ τὴν φαινομένην ἀπελπισίαν τοῦ Ρεμῆς.

— Τὴν ἀγαπᾶς πολύ; ἡρώτησεν αὐτόν.

— Τὸ πιστεύω. . . ἀλλ' αὐτή. . . Ἐὰν ἡξεύρατε πῶς μὲ κτυπᾷ.

— Καὶ σύ το ἐπιτρέπεις;

— 'Εξ ἔρωτος πρὸς τὴν ἐπιστήμην μὲ ἡνάγκασε νὰ ἐφεύρω ἀριστην ἀλοιφὴν διὰ τὴν ἐξάλειψιν τῶν κυανωπῶν ἵχνων τῶν μωλώπων.

— Τότε, ὥφειλες νὰ στείλης τινὰ δοχεῖα εἰς τὸν Σχομβέργ.

— "Ἄς μὴ ὄμιλῶμεν πλέον περὶ τοῦ Σχομβέργ· συνεφωνήθη, διτι θ' ἀφήσωμεν αὐτὸν νὰ ξεμουντζουρωθῇ ως καλλιον δύναται.

— Ναὶ καὶ δις ἐπανέλθωμεν εἰς τὴν δέσποιναν Μονσορώ ἢ μᾶλλον εἰς τὴν Ἀρτεμιν δὲ Μεριδόρ, διότι ἡξεύρεις. . .

— Οι ναί, ἡξεύρω.

— Ρεμῆς, πότε ἀναγνωροῦμεν;

— "Ἄ! πότε ὑπάρτευον δισφ δυνατὸν βραδύτερον, κύριε κόμη.

— Διατί;

— Πρῶτον μὲν διότι ἔχομεν εἰς τοὺς Παρισίους τὸν φίλατατον κύριον δοῦκα δὲ Ανζεύ, διότις, τὴν χθεινήν ἐσπέραν, ως νομίζω, περιεπλάκη εἰς τοιαύτας ὑποθέσεις, ὡστε βεβαίως ἔχει ἀνάγκην ἥμῶν.

— "Ἐπειτα;

— "Ἐπειτα, διότι δέ Κύριος Μονσορώ,

συνελάμβανεν ὑπονοίας, ἐὰν ἔβλεπεν οὐδεσπέσσαντας συγχρόνως, μετὰ τῆς συζύγου του.

— Καὶ τι μοι μέλλει;

— "Ω! ναί· ἀλλὰ μέλλει πολὺ ἐμέ, σίλατας μοι κύριε. 'Αναλαμβάνω νὰ ἐπιδιορθόνω τὰ κατὰ τὰς μονομαχίας προξενούμενα τραύματα, διότι οὐδεσπέσσαντας τραύματα τούτα τούτα σπουδαῖται· πλὴν δὲν ἀναλαμβάνω τὴν θεραπείαν τῶν ἐξ ἔγχειριδίου τραύματων, τῶν καταφερούμενων συζύγων, οἵτινες εἰναι ζῷα, τὰ δύοτα κτυπῶσι πολὺ ισχυρῶς.

— Τι σημαίνει, φίλε μου, ἐὰν ἔναι πεπρωμένον νὰ φονευθῶ ὑπὸ τοῦ Μονσορώ!

— Λοιπόν;

— Λοιπόν, θὰ φονευθῶ.

— Καὶ μετὰ ὄκτω ἡμέρας, μετὰ ἔνα μῆνα, μετὰ ἔτος, ἡ δέσποινα Μονσορώ θέλει γίνει τελεία σύζυγος τοῦ συζύγου της καὶ ἡ ψυχή σας, βλέπουσα τούτο ἐκ τῶν ἔνων ἢ ἐκ τῶν κάτω, θέλει ἔξοργίζεσθαι ματαίως, διότι δὲν θὰ δύναται νὰ ἐνκυτιωθῇ, διότι δὲν θὰ δύναται νὰ σῶμα.

— "Ἐχεις δίκαιον, Ρεμῆς, θέλω νὰ ζήσω.

— Δέξα τῷ Θεῷ! Δὲν ἀρκεῖ όμως νὰ ζήσετε, πιστεύσατε μοι, ἀλλ' ὄφειλετε ἐπίσης νὰ εἰσακούσητε τῆς συμβουλῆς μου, δῆλα δὴ νὰ εἰσθε περιποιητικές πρὸς τὸν Μονσορώ· ἐπὶ τοῦ παρόντος, ζηλοτυπεῖς οὐπερβολικῶς τὸν κύριον δοῦκα δὲ Ανζεύ, διότις, ἐνῷ οὐδετέρω γεσθε ὑπὸ τοῦ πυρετοῦ, περιειδιαθαζεν ὑπὸ τὰ παράθυρα τῆς κυρίας, ως ισπανὸς ἐρωτύλος, ἀνεγνωρίσθη δὲ ἐνεκκα τοῦ συνοδεύοντος αὐτὸν Αύριε.

— Νομίζω, διότις ἔχεις δίκαιον, εἶπεν δὲ Βουσύ. Νῦν, διτι δέν ζηλοτυπεῖ τὴν δρκτον. Θέλω νὰ ἐξημερώσω αὐτήν, διτι θέλει εἰναι εἰς ἀκρον κωμικόν! Α! τώρα, Ρεμῆς, ζήτησόν μοι διτι θέλεις, διότι εἰναι εἰμαι εἴμαι εὐτυχής.

— Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμήν, ἔκρουσε τὶς τὴν θύραν καὶ οἱ δύο συνδαιτυμόνες ἐσιώπησαν:

— Τίς εῖ; ἡρώτησεν δὲ Βουσύ.

— Εξοχώτατε, ἀπήντησέ τις ὀκόλουθος, εἰς εὐπατρίδης ζητεῖ νὰ ὄμιλήσῃ πρὸς οὐδεσπέσσα.

— Νά μοι ὄμιλήσῃ τόσον ἐνωρίς. Τίς εἰναι;

— Κύριός τις οὐψηλός, φέρων ἐνδύματα ἐκ πρασίνου βελούδου καὶ περικνημίδας ροδόχρους, μὲ πρόσωπον ὀλίγον γελοτον, ἀλλ' διότις φαίνεται τίμιος ἀνθρωπος.

— Αἴ! εἶπε καθ' ἀστούν δὲ Βουσύ, μήπως εἰναι δὲ Σχομβέργ;

— Είπεν, διότι εἰναι κύριος οὐψηλος ἀναστήματος.

— "Ισως εἰναι δὲ Μονσορώ.

— "Άλλ' εἶπεν, διότι φαίνεται τίμιος ἀνθρωπος.

— "Ἐχεις δίκαιον, Ρεμῆς, οὐδέτερος τούτων εἰναι ἀς εἰσέλθῃ.

— Ο ἀναγγελθεὶς ἐνεφανίσθη ἐπὶ τῆς φλιάς της θύρας μετὰ μίαν στιγμήν.

— "Α! ἀνεφώνησεν δὲ Βουσύ ξεναθεὶς

ταχέως ἐπὶ τῇ θέᾳ τοῦ ἐπισκέπτου, ἐνῷ δὲ Ρεμῆ, ως διακριτικὸς φίλος, ἀπεσύρετο.

— Ο κύριος Σχικώ! ἀνέκραζεν δὲ Βουσύ.

— Αὐτὸς οὗτος, κύριε κόμη, ἀπεκρίθη δὲ Γασκόνος.

Τὸ βλέμμα τοῦ Βουσοῦ προσηλώθη ἐπ' αὐτοῦ, ἐμφανὸν ἔκπληξιν, σημανίουσαν προφυνῶς:

— Κύριε, τί θέλετε ἐδῶ;

— Ενεκκ τούτου, ο Σχικώ ἀπεκρίθη σοθιρῶς.

— Κύριε, ἔρχομαι νὰ ὑποθάλω ὑμῖν μίαν πρότασιν.

— Ομιλήσατε, κύριε, ἀπήντησεν δὲ Βουσὺ ἔκπληκτος.

— Τί μοι ὑπόσχεσθε, ἐὰν παράσχω ὑμῖν μεγάλην ἐκδούλευσιν;

— Τοῦτο ἔξαρτᾶται ἐκ τῆς ἐκδούλευσιν, κύριε, ἀπεκρίθη περιφρονητικῶς δὲ Βουσύ.

Ο Γασκόνος ὑπεκρίθη ὅτι δὲν παρετάρησε τὸ περιφρονητικὸν ὑφος.

— Κύριε, εἶπεν ο Σχικώ, καθήσας καὶ σταυρώσας τὰς κνήμας του, παρατηρῶ, διτε δὲν μοι κάμνετε τὴν τιμὴν νὰ με προσκαλέσητε νὰ καθήσω.

Τὸ πρόσωπον τοῦ Βουσοῦ ἐγένετο ἐρυθρόν.

— Εἶναι καὶ τοῦτο προσθήκη εἰς τὴν δοθησομένην μοι ἀμοιβήν, ἀφοῦ παράσχω ὑμῖν τὴν ἐκδούλευσιν.

Ο Βουσύ δὲν ἀπεκρίθη.

— Κύριε, ἔξηκολούθησεν ο Σχικώ ἀπαράχως, γνωρίζετε τὴν "Ερωσιν";

— Ήκουσα νὰ λέγωσι πολλὰ περὶ αὐτῆς, ἀπήντησεν δὲ Βουσύ, ἀρχίσας πως νὰ προσέχῃ.

— Λοιπόν, κύριε, ἔξηκολούθησεν ο Σχικώ, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ὄφειλετε νὰ γινώσκετε, ὅτι εἶναι συναιτερισμὸς ἐντίμων χριστιανῶν, σκοπούντων νὰ σφάξωσι θρησκευτικῶς τοὺς πλησίους των Ούγονότους. Εἰσθε, κύριε, μέλος τῆς "Ενώσεως"; . . . Έγώ εἴμαι.

— Άλλα, κύριε . . .

— Εἴπατε μόνον ναὶ ή οχι.

— Επιτρέψατε μοι νὰ ἐκπλήττωμαι, εἶπεν δὲ Βουσύ.

— Ελαχόν τὴν τιμὴν νὰ ἐρωτήσω ὑμᾶς, ἐὰν εἰσθε μέλος τῆς "Ενώσεως" μὲ νήκοσσατε;

— Κύριε Σχικώ, εἶπεν δὲ Βουσύ, δὲν ἀγαπῶ τὰς ἐρωτήσεις, τῶν ὅποιων ἀγνοῶ τὴν ἔννοιαν, ἐπομένως σὲ παρακαλῶ ν' ἀλλάξητε θέμα διμιλίας· μόνον δὲ θέλω περιμείνει ἐξ εὐπρεπείας λεπτά τινα τῆς ὥρας, ὅπως σὲ εἶπω, ὅτι, μὴ ἀγαπῶν τὰς ἐρωτήσεις, δὲν ἀγαπῶ, κατὰ φυσικὸν λόγον, οὔτε τοὺς ἐρωτῶντας.

— Αριστα! ἡ εὐπρέπεια εἶναι εὐπρεπής, ως λέγει ὁ φίλτατος κύριος Μονσορώ, ὅταν ἡναὶ εὐδιάθετος.

Εἰς τὸ ἀκουσμά τοῦ ὄνομάτος Μονσορώ, τὸ δόποιον δὲ Γασκόνος προέφερεν ἀνευ ἐμφανοῦς ὑπανιγμοῦ, δὲ Βουσύ ἔξηκολούθησε νὰ παρέχῃ προσοχήν.

— Αἱ, εἶπε καθ' ἔκυπτον, μήπως συνέλαβεν ὑπονοίας καὶ μοι ἀπέστειλε τὸν Σχικώ, ὅπως μὲ κατασκοπεύσῃ; . . .

Μίτη δὲ ἔξηκολούθησε μεγαλοφώνως·

— Εμπρός, κύριε Σχικώ, εἰς τὸ θέμα, διότι ἡξεύρετε, ὅτι μόνον ὀλίγα λεπτὰ μένουσιν.

— Αριστα, ἐπανέλαβεν δὲ Σχικώ ὀλίγα λεπτὰ εἶναι ἀρκετὸν χρονικὸν διάστημα· ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν, δύνανται νὰ λεγθῶσι πολλὰ πράγματα· σᾶς λέγω, λοιπόν, ἀποφεύγων νὰ σας ἐρωτήσω, ὅτι ἐὰν δὲν ἀνήκετε εἰς τὴν ἀγίαν "Ερωσιν, ταχέως ὅμως καὶ ἀναμφιθόλως θέλετε συγχαταλεγθῆ εἰς αὐτήν, ἀφοῦ καὶ ὁ κύριος δούξ δ' Ἀνζού δὲν ἀνήκει εἰς αὐτήν.

— Ο κύριος δ' Ἀνζού τις σᾶς τὸ εἶπεν.

— Αὐτὸς οὗτος, λαλῶν μοι αὐτοπροσώπως, ως λέγουσιν ἡ μᾶλλον ως γράφουσιν οἱ νομικοί, ως ἐν παραδείγματι ἔγραφεν ὁ ἀγαθός καὶ φίλτατος Νικόλαος Δαυΐδ, ἡ λαμπάς τοῦ forum parisienne, ἡ ὁποία ὅμως λαμπάς ἐσβέσθη, χωρὶς νὰ ἡννικεί γνωστὸν τις ἐφύσησεν αὐτήν· λοιπόν, ἐννοεῖτε, διτε, ἐὰν δὲ ο κύριος δούξ δ' Ἀνζού ἀνήκη εἰς τὴν "Ερωσιν, οὐδὲν δύνασθε ν' ἀποφύγητε τοῦ νὰ γενῆτε μέλος αὐτῆς, ἀφοῦ εἰσθε δὲξειδίς βραχίων αὐτοῦ, τι διάβολο. Η "Ερωσις ἡξεύρει ἀριστα τὸ συμφέρον της, ἐπομένως δὲν θὰ δεχθῇ ἀρχηγὸν μονοχειρα.

— Λοιπόν, κύριε Σχικώ, ἔπειτα; εἶπεν δὲ Βουσύ μὲ ὑφος προφυνῶς εὐπροσηγορότερον.

— "Ἐπειτα; ἐπανέλαβεν δὲ Σχικώ. Ἐὰν ἡσθε ἡ ἐξ πιστευθῆ μόνον, ὅτι θὰ γενῆτε μέλος τῆς "Ερώσεως, θὰ συμβῇ καὶ εἰς ὑμᾶς ὅτι συνέβη εἰς τὴν Αὐτοῦ Βασιλικὴν Υψηλότητα.

— Τι, λοιπόν, συνέβη εἰς τὴν Αὐτοῦ Υψηλότητα;

— Κύριε, εἶπεν δὲ Σχικώ, ἐγερθεὶς καὶ μιμούμενος τὴν στάσιν, τὴν ὅποιαν πρὸ μικροῦ εἰχε λαβεῖ δὲ Βουσύ, κύριε, δὲν ἀγκεπῶ τὰς ἐρωτήσεις, ἐὰν δέ μοι ἐπιτρέπητε νὰ το εἶπω ἀμέσως, δὲν ἀγαπῶ οὐδὲ τοὺς ἐρωτῶντας, ἐπομένως ἐπιθυμῶ μεγάλως; ν' ἀφήσω νὰ παθετε δὲ, τι ἐπάθεν ἀπόψε ὁ κύριος σας.

— Κύριε Σχικώ, εἶπεν δὲ Βουσύ μὲ μειδίαμα, τὸ δόποιον περιεῖχε πᾶσαν συγκεχυρημένην εὐπατρίδη αἰτήσιν συγγνώμης, σὲ ίκετεύω, ποῦ εὑρίσκεται δὲ ο κύριος δούξ;

— Περιμαλισμένος.

— Ποῦ;

— Εἰς τὸ δωμάτιόν του, δησι τέσσαρες καλοίφιλοι μοι φρουροῦσιν αὐτόν, δῆλα δὴ δὲ ο κύριος Σχομβέργ, δστις, τὴν ἐσπέραν τῆς χθές, ἐβάφη κυανοῦς, ως ἡξεύρετε, διότι διήρχεσθε ἐκεῖθεν κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς κατεργασίας αὐτοῦ· δὲ ο κύριος δ' Ἐπερνών, δστις ἐγένετο κίτρινος ἐκ τοῦ φόβου του· δὲ ο κύριος Κουέλος, δστις εἶναι ἐρυθρός ἐκ τῆς ὥρης, καὶ δὲ ο κύριος Μαζιρόν, δστις εἶναι λευκός ἐκ τῆς ἀνίας· τὸ θέαμα εἶναι ἔξασιον, διότι καὶ δὲ ο κύριος δούξ ἀρχίζει νὰ πρασινίζῃ ἐκ τοῦ φόβου, οὐτω δ' ὑμεῖς οἱ προνομιοῦχοι τοῦ Λουύρου δ' ἀπολαύσωμεν τὴν ἀρίστην θέαν τῶν χρωμάτων τῆς Ἱρίδος.

— Ωστε, κύριε, εἶπεν δὲ Βουσύ, πιστεύετε, διότι κινδυνεύει ἡ ἐλευθερία μου;

— Κινδυνεύει, κύριε μάλιστα δ' ὑπο-

θέτω, διτε, κατὰ ταύτην στιγμὴν, βαίνουσιν . . . ὄφειλουσιν . . . ἡ ὥφειλον νὰ προβῶσιν εἰς τὴν σύλληψιν ὑμῶν.

— Ο Βουσύ ἀνεσκιρτησεν.

— Αγκαπᾶτε τὴν Βαστίλην, κύριε δὲ Βουσύ; Εἶναι καταλληλότατος διὰ μελέτας τόπος, ο δὲ κύριος Λαυρέντιος Τεστού, δὲ θοικητής αὐτῆς, τρέφει πολὺ καλῶς τὰ περιστεράκια του.

— Θά μ' ἀνέκλειον εἰς τὴν Βαστίλην; — Μὰ τὴν πίστιν μου, θὰ ἔχω εἰς τὸ θυλάκιόν μου κατειώσεις τὴν διαταγὴν νὰ δηγήσω ὑμᾶς ἐκεῖ, κύριε δὲ Βουσύ. Θέλετε νὰ το ἰητε;

Ο Σχικώ ἔξηγαγε τοῦ θυλακίου τῆς ἀναξυρίδος του διαταγὴν ἐν ταξειπερὶ συλλήψεως τοῦ κυρίου Λουδοβίκου δὲ Κλερμόν ἀρχοντος τοῦ Βουσοῦ δ' Ἀμβοαζ.

— Σύνταξις τοῦ κυρίου δὲ Κιυέλου, εἶπεν δὲ Σχικώ εἰναιπολὺ καλὰ γεγραμμένη.

— Τότε, κύριε, ἀνεφώνησεν δὲ Βουσύ, συγκινηθεὶς ἐκ τῆς πράξεως τοῦ Σχικώ, μοὶ παρέχετε πράγματικῶς ἐκδούλευσιν;

— Νομίζω ναὶ, εἶπεν ο Γασκόνος· εἰσθε τῆς γνώμης μου κύριε;

— Κύριε, εἶπεν δὲ Βουσύ, σὲ ἔξορκίζω νὰ προσενεγκθῆτε πρός με ως πρός τέμιον ἀνδρα· μήπως μὲ σώζετε σήμερον, ὅπως μὲ βλάψητε ζλλοτε; Λέγω δὲ τοῦτο, διότι ἀγκαπᾶτε τὸν βασιλέα, δστις δέν με ἀγαπᾶ.

— Κύριε κόμη, εἶπεν δὲ Σχικώ, ὑπεγρθεὶς καὶ χαιρετίσας, σὲ σώζω, ίνα σὲ σώσω· νῦν δὲ θεωρήσατε τὴν πράξιν μου ως; θέλετε.

— Άλλα, πρός χάριν, εἰς τι δέον ν' ἀποδώσω τοσαύτην καλοκάγαθίαν;

— Λησμονεῖτε, διτε ἡ τητοσάμην ἀμοιβήν;

— Εἶναι ἀληθές.

— Λοιπόν;

— Α! κύριε ἔξ ολης καρδίας.

— Λοιπόν, θὰ πράξετε καὶ ὑμεῖς ὅτι ἀιτήσω παρ' ήμέρων ήμέραν τινά;

— Σὲ δίδω τὸν λόγον μου ως Βουσύ ἀρκεῖ δὲ αἰτησίς σας νὰ εἶναι πράγματοποιήσιμος.

— Τοῦτο μοι ἀρκεῖ, εἶπεν δὲ Σχικώ, ἐγερθεὶς. Τώρα ιππεύσατε, καὶ ἀπέλθετε. Εγώ δὲ θὰ φέρω τὴν διαταγὴν πρός δν πρέπει.

— Άλλα δὲν ὄφειλετε ὑμεῖς νὰ με συλλάβητε;

— Τίνα μ' ἐκλαμβάνετε; Είμαι εὐπατρίδης, κύριε.

— Πλὴν ἐγκαταλείπω τὸν κύριόν μου.

— Μὴ σὲ ἐλέγχῃ δὲ συνείδησις, διότι ἐκεῖνος ἡδη σὲ ἐγκατέλειψεν.

— Εἰσθε ἀξιος εὐπατρίδης, κύριε Σχικώ, εἶπεν δὲ Βουσύ.

— Διάβολε! τὸ ἡξεύρω πολὺ καλέ, ἀπήντησεν δὲ Γασκόνος.

— Ο Βουσύ ἐκάλεσε τὸν Ωδουΐνον.

Ούτος, δέον νὰ τῷ ἀπονείμωμεν δικαιοσύνην, ἡκροστο δησιθεν τῆς θύρας καὶ εἰσῆσθε παραχρῆμα.

— Ρεμῆ! ἀνέκραξεν δὲ Βουσύ, Ρεμῆ, τοὺς ιππους μας;

— Εἶναι ἔτοιμοι, ἔξοχώτατε, ἀπεκρίθη ἡσύχως δὲ Ρεμῆ.

— Κύριε, είπεν ὁ Σχικώ, ὁ νέος οὗτος ἔχει πολὺ πνεῦμα.

— Διάβολε! είπεν ὁ Ρεμῆ, τὸ ἡξεύρω πολὺ καλά.

— Ἀμφότεροι οὗτοι ἀντεχαιρετίσθησαν.

‘Ο Βουσύ ἔλαβε ποσότητάς τινας σκούδων, τὰ δόπια ἔθεσεν εἰς τὰ θυλάκια ἐαυτοῦ καὶ τοῦ Ρεμῆ.

Μετὰ δὲ τοῦτο, χαιρετύσας τὸν Σχικώ καὶ ἐκφράσας αὐθίς αὐτῷ τὰς εὐχαριστίας του, ἤτοι μάζετον ν' ἀπέλθη.

— Συγγνώμην, κύριε, είπεν ὁ Σχικώ, πλὴν ἐπιτρέψατέ μοι νὰ παρασταθῶ εἰς τὴν ἡμετέραν ἀναχώρησιν.

Παρηκολούθησε δὲ τὸν Βουσύ καὶ τὸν Ρεμῆ μέχρι τῆς μικρᾶς αὐλῆς τῶν ιπποστασίων, ὅπου, πραγματικῶς, δύο ίπποι μετὰ τῶν ἐφιππίων ἐκρατοῦντο ὑ' ἐνὸς ἀκολούθου.

— Καὶ ποῦ ὑπάγομεν; είπεν ὁ Ρεμῆ, ἐνῷ ἐλάμβανε τὰ ἡνία τοῦ ἵππου του.

— Άλλα... είπεν ὁ Βουσύ, πραγματικῶς διστάζων ἡ φρινόμενος ὅτι ἐδίσταζε.

— Τί λέγετε διὰ τὴν Νορμανδίαν, κύριε; είπεν ὁ Σχικώ, ἐνῷ, ως εἰδήμων, ἔξηταζε τοὺς ἵππους.

— Οχι, ἀπεκρίθη ὁ Βουσύ, εἶναι πολὺ πλησίον.

— Άλλα τί λέγετε διὰ τὴν Φλαμανδίαν; ἔξηκολούθησεν ὁ Σχικώ.

— Εἶναι πολὺ μακράν.

— Νομίζω, είπεν ὁ Ρεμῆ, ὅτι θ' ἀποφύσιστε διὰ τὴν Ἀνδεγαύου, ἥτις εἶναι εἰς λογικὴν ἀπόστασιν· δὲν ἔχει οὔτω, κύριε κόμη;

— Ναί, ἔστω διὰ τὴν Ἀνδεγαύου, είπεν ὁ Βουσύ, ἐρυθριάσας.

— Κύριε, είπεν ὁ Ρεμῆ, ἀφοῦ ἀπεφάσισατε καὶ πρόκειται ν' ἀπέλθητε...

— Παραχρῆμα.

— Λαμβάνω τὴν τιμὴν ν' ἀποχαιρετίσω ὑμᾶς· μνημονεύετε μου εἰς τὰς προσευχάς σας.

‘Ο ἄξιος εὐπατρίδης ἀπεσύρθη σοβαρὸς καὶ μεγαλοπρεπής, σύρων τὸ μακρὸν ξεφόρτου εἰς τὰς γωνίας τῶν οἰκιῶν.

— Τι δύμας εἶναι τὸ πεπρωμένον, κύριε, είπεν ὁ Ρεμῆ.

— Ας σπεύσωμεν! ἀνέκραξεν ὁ Βουσύ, ἵσως δὲ καταφθάσωμεν αὐτήν.

— Α! κύριε, είπεν ὁ Ὦδονίνος, ἐάν ὑποβοηθήτε τὴν εἰμαρμένην, στερεῖτε αὐτὴν τῆς ἀξίας της.

‘Απῆλθον.

“Ἐπεται συνέχεια.

### Διηλ.

### Ο ΔΙΘΟΓΛΥΦΟΣ

YUO

BONAVENTURE SOULAS

A'

Περὶ τὴν τέλη τοῦ δεκάτου πέμπτου αἰώνος, αἱ Βρυγγαὶ παρίστων θέαντες νεοφανῆ. Αἱ στενωποί, αἱ ὑψηλαὶ οἰκίαι, ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐύλιναι, χρωματισμέναι δὲ διὰ διαφόρων χρωμάτων, αἰκινοειδεῖς στέγαι, κεκομημέναι διὰ καπνοδόχων καὶ ἀνεμοδεικτῶν, στρεφομένων ὑπὸ τοῦ ἀνέμου, αἱ πλατεῖαι, περιβαλλόμεναι διὰ πυκνῶν δέν-

δρῶν, οἱ καθροὶ ὄχετοι, δι' ὧν ἔρεεν ἀφθονον καὶ διαυγὲς ὑδωρ, ὁ φαιδρὸς καὶ εἴθυμος ὄχλος, πίνων τὸν μηλίτην ὑπὸ χλοερὰς σκιάδας καὶ χορεύων ὑπὸ τὸν ἥχον ἀσκοῦ, πάντα ταῦτα καθίστων εἰς τὸν δόδοιπόρον εὐάρεστον τὴν πόλιν.

Διὰ τοῦ ἐμπορίου κύτων, ἔκτεινομένου ἐν ἀπάσῃ τῇ Γαλλίᾳ καὶ Γερμανίᾳ, διὰ τῆς βιομηχανίας, περιλαμβανούσης πάντα τὰ εἰδὸν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, διὰ τῶν πανηγύρεων, εἰς δὲς προσήρχοντο ἐξ ἀπασῶν τῶν χωρῶν, διὰ τῶν σοφῶν αὐτῶν, οἵτινες τὰς ἐλάμπρυνον καὶ διὰ τῆς μακροχρόνιου διαχονῆς διαφόρων πριγκίπων καὶ ἐπιτώτων βασιλέων, αἱ Βρυγγαὶ ἐγένοντο σχεδόν ἀλλαὶ Ἀθηναὶ, ως πρὸς τὴν φιλοκαλίαν καὶ τὴν παριδείαν.

“Ἐν τινὶ τῶν ἀριστοκρατικοτέρων δόδῳ κατέκει ὁ κύρος Ἀβραάμ Μίλλερ, λιθοκλητής, φημιζόμενος ἐπὶ τῇ ἐπιτηδειότητι αὐτοῦ ἐν τῇ τοῦ χρυσοῦ καὶ ἀργύρου ἐπεξεργασίᾳ. Οἱ διαβάται ἐξιστάντο, βλέποντες τὰ ἐν τῇ προσόψει τοῦ ἑργαστηρίου τοῦ ἐκτίθεμενα πλούτην, προκαλοῦντα διαδοχικῶς βλέμματα, διαλογισμοὺς καὶ πληρεὶς ἐπιθυμιῶν στενχυμούς. Οἱ μὲν παρεστήρουν κύπελλα, γεγλυμένα μετ' αὐτοπροτάτης καὶ λεπτοτάτης φιλοκαλίας—καθόσον δὲ κύρος Μίλλερ ἡτο ἐκ τῶν πρώτων ὅστις ἐσπούδασε καὶ παρηκολούθησε τὴν ἐπενεγχθεῖσαν διὰ τῆς ἀναγεννήσεως εἰς τὰς τέχνας μεταβολήν—οἱ δὲ ἴσταντο ἐφ' ὀλοκληρους ὥρας, παρατηροῦντες τὰ ἐπιβληματα, τ' ἀκτινοβολοῦντα δισκώρια καὶ τὰ λιθοκόλλητα ἀχραντα μυστήρια.

“Ἐλεγον πολλὰ ἀφορῶντα τὴν ποριουσίαν τοῦ κοσμηματοπώλου, ἀλλ' οὔτος ὑπερησπίζετο ὅσον ἡδύνατο, διὰ τοῦ λόγου, τῶν ἀπλῶν ἐνδυμάτων του καὶ τῶν γλισχρῶν αὐτοῦ ἐξόδων.

Μεταξὺ τῶν πολυαριθμῶν ἐργατῶν, οὓς ἀπησχόλει ὁ κύρος Ἀβραάμ, διεκρίνετο εἰς, ἀνώτερος παντων τῶν ἀλλων κατὰ τὸν χαρακτήρα, τὴν εὐφύταν καὶ τὴν φιλεργίαν κύτου, δοτις ὄνομάζετο Λουδοβίκος Δὲ Βέρκεν.

Μόλις εἰκοσαέτης, ἐκέπτητο ἡδη πάσχες τὰς χάριτας τῆς νεότητος· ἡ μέλαινα καὶ βοστρυχώδης αὐτοῦ κόμη ἐπιπτεν ἐπὶ τῶν ὕμων του καὶ ἐκάλυπτε κατὰ τὸ ἥμισον τὸ ἐκ μέλανος βελούδου κολόβιον του, δὲ πεπτός καὶ ἀνυψωμένος αὐτοῦ μύστας ἐσκίαζε τὰ ρόδινα καὶ λεπτοφυῆ χειλη του· οἱ δὲ κυανοὶ αὐτοῦ ὄφθαλμοι προσέθετον εἰς τὴν φυσιογνωμίαν του διαύγειαν παρομοίαν πηγαίου ὄδατος, ἐν ποτηρίῳ βοημικού κρυστάλλου.

‘Ἐκ τοῦ διακεκριμένου βαδίσματός του, τῆς δύμας του, ἀπηλλαγμένης πάσσος χυδκίας καὶ κοινῆς ἐκφράσεως, ἡτο εὐκόλον, εὐθὺς ως τὸν ἔβλεπε τις, νάμαντεύῃ τὴν εὐγενῆ καταγωγήν του.

‘Ο Λουδοβίκος Δὲ Βέρκεν, ως τὸ ὄνομα αὐτοῦ δεικνύει τούλαχιστον, ἀνῆκε τῷ φύστι τοις εἰς εὐγενῆ οἰκογένειαν. Ἀλλα, κατὰ τοὺς τελευταῖους πολέμους τῆς Γερμανίας, οἱ πρόγονοι του ἀπωλεσαν τὴν περιουσίαν αὐτῶν, κατακτηθεῖσαν, καὶ ἐνεκα τούτου δὲν ἡδυνήθησαν νὰ κληροδοτήσωσιν εἰς τὸν

τελευταῖον αὐτῶν ἀπόγονον εἰμὴ ἐπιφνές ὄνομα.

‘Ἄνευ αἰσχους καὶ θλίψεως, ὁ Λουδοβίκος, κατέλιπε τὸ ξερός του δεσπότου καὶ ἔλαβε τὴν σφύραν τοῦ χρυσοχόου.

Τὰ μέλλον ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ κοσμηματοπώλου ὑπὸ τοῦ Λουδοβίκου Δὲ Βέρκεν θαυμαζόμενα, δὲν ἔσσεν οὔτε οἱ μαργαρῖται, οὔτε διαγέλων στρατηγος, οὔτε διγλυμένος χρυσός.

Τίνα λοιπὸν ἔσσεν;

Δύο μέλαινες ὄφθαλμοι, στόμα πάντοτε μειδιῶν καὶ ἡμιάνοικον, | ως κάλυξ ρόδου, τράχηλος λευκότατος, δυνάμενος ν' ἀπελπίσῃ κύκνον, σῶμα λεπτοφύες, κινούμενον ως τὸ στέλεχος ἀνθούς ὑπὸ τῆς πνοῆς τοῦ ἀνέμου, κόμη ἔκνθη ως ὁ κιτρινίζων στάχυς ὑπὸ τὰς ἀκτῖνας τοῦ ἡλίου τοῦ ιουλίου καὶ δύο μικροὶ χειρεῖς μετὰ λεπτῶν καὶ εύκαμπτων δακτύλων.

Τὸ σύνολον δὲ τοῦτο ἀπετέλει τὴν Μαργαρίταν Μίλλερ.

Γλυκεῖχ, ὀλίγον δειλή, νοήμων μετὰ παιδικῆς ἀφελείας καὶ ἀγγελικῆς ἀθωτητοῦ, ἡτο ἡ ωριστέρα πασῶν τῶν νεανίδων τῆς ἡλικίας αὐτῆς.

Ἐκέπτητο πάντα τὰ προτερήματα, τὰ καθιστῶντα γοντευτικὸν τὸ φύλον αὐτῆς· ἔκεντα ως νηροίς, καὶ διὰ τὸν ἔψαλλε, τὰ πτηνά, καθήμενα ἐπὶ τῶν πλησίον δένδρων, ἐσιώπων ἵνα ἀκροασθῶσι καὶ ἵσσες ἵδης διαχθῶσιν.

Οὐδέποτε ἡ τύχη εἶχε ἐνώσει δύο πλάσματα τόσον ἀνταξιαὶ ἀλλήλων· ὅθεν εὔκολον νὰ μαντεύσητε πόσον ὀλίγον ἐδράδυναν ν' ἀγαπηθῶσι. Θέσατε δύο τρυγόνας ἐν τῷ αὐτῷ κλωβῷ καὶ μετ' ὅλιγον θάτας ἰδῆτε νὰ ρυμφόκοπῶνται καὶ νὰ τρύζωσιν ἐναμίλλως.

Τὸ αὐτὸν συνέβη καὶ εἰς τὰ δύο ταῦτα ὄντα.

Κατὰ πρῶτον, οὔτε διαλογισθεῖται ἡ Μαργαρίτα ἐνόησάν τι, κατόπιν ὅμως ἡ ἀμοιβαίκα ἐκτίμησις αὐτῶν μετεβλήθη εἰς συμπάθειαν. ‘Ο Λουδοβίκος δὲν ἐτόλμαν πάρα πατηρήση τὴν νεανίδα καὶ ἐν τούτοις ὑπέφερεν ὄσακις ἐπὶ στιγμὴν δὲν τὴν ἔδειπνεν. ‘Η Μαργαρίτα, ἀφ' ἑτέρου, δὲν ἐτόλμαν νὰ ρύψῃ τὸ βλέμμα ἐπὶ τοῦ νεαροῦ ἐργάτου, καὶ ἐν τούτοις ἡ καρδία αὐτῆς ἔπαλλε ταχέως ὅτε, κατὰ τὴν ωρὰν τοῦ γεύματος, ἐξήρχετο οὔτος τοῦ ἐργαστηρίου.

‘Ο μὲν Λουδοβίκος διέκοπτε τὴν ἐργασίαν του, ὅτε ἡ Μαργαρίτα ἔψαλλεν, ἐκείνη δὲ φίνε τὴν βελόνην ὅτε διαρρέεταις.

‘Ἐν τῇ ἀθωτητῇ αὐτῶν δὲν ἐννόουν τὴν πάλην τῆς καρδίας των, ἀλλ' ὅτι τοις ἀμφότεροι θαυμαστώς ἡσθάνοντο ἡτο ὅτι δὲν ἡδύνατο εἰς τὸ ἔξης νὰ ζήσωσιν ὁ εἰς μακράν του ἀλλο.

‘Η Μαργαρίτα ἡγάπα τὴν ἀνάγνωσιν, συνεπῶς τούτο ἡτο καὶ τὸ πάθος τοῦ Λουδοβίκου. Πολλαῖς τὴν ἐσπέραν, περατουμένης τῆς ἐργασίας, ὁ νεανίς ἔλαυνε βιβλίον τι καὶ ἀνεγίνωσκε μεγαλωφάνως. ‘Υποδουλουμένη ὑπὸ τῆς φωνῆς ἔκεινης, τῆς τόσον γλυκείας, ἡ Μαργαρίτα,